



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Communication Procurement Directorate/Direction de  
l'approvisionnement en communication  
360 Albert St./ 360, rue Albert  
12th Floor / 12ième étage  
Ottawa  
Ontario  
K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Press Release Distribution Distribution de communiqué de presse	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EN578-211808/A	<b>Date</b> 2021-12-02
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> EN578-21-1808	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>File No. - N° de dossier</b> cy037.EN578-211808	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$CY-037-80525	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2021-10-31	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-12-07</b> Heure Normale du l'Est HNE	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Oscar Delgado Garcia	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cy037
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 237-8462 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
EN578-211809/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
EN578-211808

Amd. No. - N° de la modif.  
004  
File No. - N° du dossier  
cy025-EN578-211808

Buyer ID - Id de l'acheteur  
cy025  
CCC No./N° CCC - FMS No/ N°

---

#### **Modification 004**

Cette modification fournit une réponse révisée à la question 4 (Q4) de la modification 003.

#### **Q4 :**

Dans l'article 15, nous incluons le droit à la distribution de la photo avec le communiqué de presse. L'intégralité des droits n'est pas transférée dans le cadre de nos contrats avec les photographes. Il est possible d'avoir ces droits au cas par cas. Cette clause ne figurait pas à l'entente précédente et nous recommandons de supprimer cet article.

#### **R4 :**

Oui.

#### **Modification 005 :**

SUPPRIMER à la page 29 de 69, l'article intitulé « 15 Propriété intellectuelle (s'applique aux travaux de photographie) ».

#### **Modification 006 :**

Dans l'énoncé des travaux en Annexe A, à la page 39 de 69 « **A.3.3 CATÉGORIE 1C – TRAVAIL DE PHOTOGRAPHIE (OPTIONELLE)** »

#### **SUPPRIMER :**

Pour toutes les photos prises et/ou éditées dans le cadre d'un travail de photographie, tout droit de propriété intellectuelle appartiendra au Canada, pour les motifs suivants : l'objectif premier du contrat ou des produits à livrer aux termes de celui-ci est d'obtenir des connaissances et des renseignements qui seront diffusés au public.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**